

Dodatok č. 1
k Zmluve č. 20 - /VO - 2008

uzavretý medzi:

1. obchodné meno:	Pôdohospodárska platobná agentúra
sídlo:	Dobrovičova č.12, 815 26 Bratislava
IČO:	307 94 323
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
číslo účtu:	výdavkový 7000116152/8180 príjmový 7000116865/8180
Zastúpený:	Ing. Vadim Haraj – generálny riaditeľ
Rozpočtová organizácia:	zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov, s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov

Poverený zamestnanec na konanie
vo veciach zmluvy a zodpovedný za
jej plnenie, telefón, fax:

(ďalej len „odberateľ“)

a

2. obchodné meno:	A R A V E R a.s.
sídlo:	M. R. Štefánika 26, 912 50 Trenčín
IČO:	006 79 291
DIČ:	2020383607
IČ DPH:	SK2020383607
Bankové spojenie	VÚB, a.s., pobočka Trenčín
číslo účtu:	12905-202/0200
Zastúpený:	Ing. Richard Závodský, konateľ
Poverený zamestnanec na konanie vo veciach zmluvy a zodpovedný za jej plnenie, telefón, fax:	

(ďalej len „dodávateľ“)

Podľa bodu XV. 1. Zmluvy č. 20-VO-2008 na výkon a realizáciu „Záručného a pozáručného servisu, komplexných opráv, pneu servisu a odtáhu motorových vozidiel značky Škoda v regióne mesta Trenčín“ z 9.2.2009 (ďalej len „Zmluva“) sa zmluvné strany dohodli na tomto dodatku ktorým sa Zmluva mení a dopĺňa takto:

I.

Zmluvné strany sa dohodli, na zmene znenia Prílohy č. 1 – Hodinové sadzby k Zmluve, ktorá obsahuje špecifikáciu ceny prác za normohodinu pre vozidlá ŠKODA, SEAT, VW Group a KIA, s tým, že pôvodné znenie prílohy č. 1 – Hodinové sadzby k Zmluve nahrádza v plnom rozsahu nové znenie prílohy č. 1 tak, ako je priložené k tomuto dodatku.

II.

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
2. Tento dodatok k Zmluve je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tohto dodatku k Zmluve v jeho plnom rozsahu vrátane prílohy v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Zverejnenie tohto dodatku k Zmluve nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu tohto dodatku nedošlo.
5. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
6. Tento dodatok je vyhotovený v 3 právne rovnocenných exemplároch z ktorých po podpise oboma zmluvnými stranami dostane dva vyhotovenia odberateľ a jedno vyhotovenie dodávateľ.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je: Príloha č. 1 – Hodinové sadzby k Zmluve.
8. Zmluvné strany na znak súhlasu s obsahom tohto dodatku ako prejav ich slobodnej, vážnej vôle tento dodatok vlastnoručne podpisujú.

V, dňa

.....
Ing. Richard Závodský
konateľ

.....
Ing. Vadim Haraj
generálny riaditeľ

príloha:
nové znenie prílohy č. 1 – Hodinové sadzby k Zmluve

Príloha č.1

ARAVÉR a.s. , M.R. Štefánika 26, 912 50 Trenčín

Špecifikácia ceny prác za normohodinu pre vozidlá ŠKODA, SEAT, VW Group a KIA

Cenník platný od 7.2.2011

v EUR bez DPH

	Ceny za 1 NH v EUR bez DPH			
	<i>Mechanik</i>	<i>Elektrikár</i>	<i>Klampiar</i>	<i>Lakírník</i>
ŠKODA				
ŠKODA Favorit	13,28	14,94	16,6	16,6
ŠKODA Felicia	14,94	15,6	17,63	17,63
ŠKODA Fábria , Roomster	19,92	19,92	24,34	24,34
ŠKODA Octavia ,Scout	21,59	23,24	27,67	27,67
ŠKODA Yeti	23,24	23,24	27,67	27,67
ŠKODA Superb	26,56	28,68	32,75	32,75
SEAT				
Seat Leon I, Toledo I, Ibiza, Cordoba	23,24	23,24	24,34	24,34
Seat Inca, Arosa	21,58	21,58	23,79	23,79
Seat Altea, Toledo II, Leon II, Exeo	23,24	23,24	24,34	24,34
Seat Alhambra	24,90	24,90	27,67	27,67
VW				
VW Fox, Polo, Bora, Cady	21,58	24,23	24,34	24,34
VW Golf , Plus, Jetta, Beatle, Passat B5, Sharan	23,24	24,90	28,59	28,59
VW Golf IV,Scirocco	23,24	24,90	31,09	31,09
VW Touran, Sharan 2010, Jetta 2011	23,24	24,90	31,09	31,09
VW Passat B6, Eos, Tiguan, Passat CC	26,55	24,90	31,09	31,09
VW Multivan, Caravelle, Amarock	26,55	28,21	31,09	31,09
VW Crafter, T4,T5, LT	26,55	28,21	31,09	31,09
VW Touareg	31,53	31,53	40,84	40,84
VW Phaeton	43,15	44,81	49,59	49,59
AUDI				
AUDI osobné do roku 2005	26,56	28,68	36,67	36,67
AUDI A1,A2,A3	26,56	28,68	36,67	36,67
AUDI A4, A5,Q3,Q5	29,87	31,87	44,17	44,17
AUDI A6	31,53	31,87	44,17	44,17
AUDI A8, S8, A7, Q7	43,15	45,14	49,59	49,59
AUDI TT	29,87	31,87	44,17	44,17
AUDI Allroad	31,53	31,87	44,17	44,17
KIA				
Picanto,Rio,Pride	21,58	21,58	27,00	27,00
Sephia,Shuma,Clarus,OPHIRUS,	21,58	21,58	27,00	27,00
Sportage I	21,58	21,58	27,00	27,00
Magentis,Carens,Carnival,Sorento,Sportage II	21,58	21,58	27,00	27,00
Pregio,K2500,K2700	21,58	21,58	27,00	27,00